YAMDROK Y1 使用指南 七国

单黑印刷

材质：封面封底100克书纸　内页80克书纸　尺寸：90 x 84 mm

Y1

MANUFACTURER

shenzhenshiguizhenkejiyouxiangongsi

13/F, B Zuo, Chuangye Road, Longhua District, Shenzhen Guangdong, China.

support@yamdrok.net

018-230050

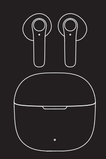
FCC ID: 2A94T62001

IC ID: 30086-G2001　Made in China

Y1

WIRELESS EARBUDS

YAMDROK



User Guide | Manual de instrucciones | 取扱説明ガイド | 说明使用指南

Contents

English ..... 1 - 7

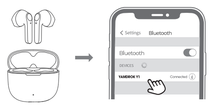
Español 8- 13

日本語 ..... 14 - 19

中　文 ..... 20 - 25

English

Pairing



Please open the charging case, take out the two earbuds, and tear off the insulating film on the earbuds charging contacts, then put the earbuds back into the charging case.

1. Open the charging case, take out the two earbuds, the earbuds will automatically power on and enter pairing mode, One earbud is blinking with white and red lights, another one's white light stays on.
2. Turn on the bluetooth of your device, and please choose"Yamdrok Y1"in the list to complete pairing.

English

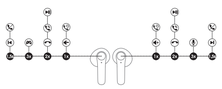
Reset

1. Please take the two earphones out of the charging case and make sure the earphones are turned on.
2. Quickly tap one earphone's touch button 5 times until the indicator light flashes white and red lights alternately twice, the reset is completed.

Wearing

1. Identify the left and right earphones and wear.
2. Rotate the earphones and find the most comfortable position.

Product Diagram



English

Control

Power on	Automatic: Take out the earbuds, the earbuds will automatically power on Manually: Long press the touch button for 1.5 seconds in shutdown status
Power Off	Automatic: Place the earbuds back into the charging case, the earbuds will automatically shut down Manually: Long press the touch button for 10 seconds in working status.
Play/Pause	Double tap the touch button
Volume-	Tap the left touch button once
Volume+	Tap the right touch button once
Play next	Long Press the right touch button for 1.5 seconds
Play previous	Long Press the left touch button for 1.5 seconds
Answer/hang up phone call	Double tap the touch button
Reject phone call	Long press the touch button for 1.5 seconds
Switch between two calls	Tap the touch button once
Activate voice assistant	Triple tap the right touch button
Enter/Exit game mode	Triple tap the left touch button

English

Q&A

Q1: What does the indicator light on the charging case mean?

1, When the earbuds are put back into the charging case, the indicator light of the charging case shows:

100%-11% remaining power	white light stays on
10%-1% remaining power	white light flashing
0% remaining power	indicator light does not light up

2, When charging the charging case, the indicator light indicates:

0-99% remaining power	red light flashing
100% remaining power	red light stays on

English

Q2: How to charge the charging case?

1. Connect with a Type-C charging adapter to charge .(Charging current is not greater than 1A).
2. When not using for a long time, please charge it once every three months at least.

Q3: Why does the earphone still connect to the mobile phone after putting it back into the charging case ?

1. The charging case has no power. The earphone will not power off in charging case when charging case has no power.
2. Make sure the earphone is properly placed in the charging case. Please try to clean the contact area between the charging box and the earphones with a soft cloth, keep the charging metal piece and pin clean.

Q4: How to disconnect the earphone from the phone?

Method 1: Put the earphone back into the charging case, the earphone will automatically shut down and disconnect.
Method 2: Turn off the Bluetooth of mobile phone, the earphone will disconnect.
Method 3: When the earphone is not in the charging case, long press the touch button of the earphone for 6 seconds, then the earphone will disconnect from the current mobile phone and enter the pairing status.

English

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC ID

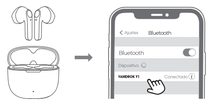
- English:"
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

- French:"
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

RF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Español

Emparejar



Abra la caja de carga, saque los dos auriculares, retire la película aislante de los contactos de carga de los auriculares y luego vuelva a colocar los auriculares en la caja de carga.

1. Abra la caja de carga, saque los dos auriculares, los dos auriculares se encenderán y entrarán en el modo de emparejamiento, luego la luz indicadora del auricular principal parpadea en rojo y blanco alternativamente, y la luz indicadora del auricular esclavo siempre está encendida en blanco;
2. Active el dispositivo Bluetooth, luego seleccione YAMDROK Y1 de la lista de Bluetooth para completar el emparejamiento.

Español

Restablecer

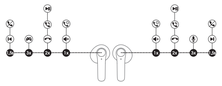
1. Saque los dos auriculares de la caja de carga y asegúrese de que estén encendidos.
2. Toque rápidamente cualquier botón táctil de los auriculares 5 veces, la luz roja y la luz blanca parpadearán alternativamente dos veces y se completará el reinicio.

¿Cómo ponerse los auriculares correctamente?

1, Identifica el oído izquierdo y derecho.
2, Gira el auricular y encuentra la posición más cómoda.

Español

Ejemplo de Producto



Control

Encender	Automático: abra la tapa de la caja de carga y los auriculares se encenderán automáticamente Manual: cuando los auriculares estén apagados, mantenga presionado el botón táctil durante 1,5 segundos
Apagar	Automático: vuelva a colocar los auriculares en la caja de carga y cierre la tapa, los auriculares se apagarán automáticamente Manual: cuando los auriculares estén encendidos, mantenga presionado el botón táctil durante 10 segundos

Español

Reproducir/Pausar	Toca dos veces el botón táctil del auricular
Volumen-	Toca una vez el botón táctil del auricular izquierdo
Volumen+	Toca una vez el botón táctil del auricular derecho
Saltar a la canción siguiente	Mantenga presionado el botón táctil del auricular derecho durante 1,5 segundos
Saltar a la canción anterior	Mantenga presionado el botón táctil del auricular izquierdo durante 1,5 segundos
Responder/finalizar llamadas	Toca dos veces el botón táctil del auricular
Rechazar	Mantenga presionado el botón táctil del auricular durante 1,5 segundos
Cambiar entre dos llamadas	Toca una vez el botón táctil del auricular
Activar asistente de voz	Toca tres veces el botón táctil del auricular derecho
Modo de juego	Toca tres veces el botón táctil del auricular izquierdo

Español

Preguntas y Respuestas

P1: ¿Qué significa la luz indicadora en la caja de carga?

1, Cuando los auriculares se vuelven a colocar en la caja de carga, la luz indicadora de la caja de carga muestra:

100%-11%	la luz blanca siempre está encendida
10%-1%	la luz blanca parpadea
0%	la luz indicadora no se enciende

2, Al cargar la caja de carga, la luz indicadora muestra:

0-99%	la luz roja parpadea
100%	la luz roja siempre está encendida

Español

P2: ¿Cómo cargar la caja de carga?

1. Conecte el adaptador de carga tipo C para cargarlo, (la corriente de carga no supera 1A)
2. Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, cárguela al menos una vez cada tres meses.

P3: ¿Por qué los auriculares siguen conectados al teléfono después de volver a colocarlos en la caja de carga y cerrar la tapa?

1. La caja de carga no tiene energía restante. Cuando la caja de carga no tiene energía, los auriculares no se pueden apagar cuando se vuelven a colocar.
2. Asegúrese de que los auriculares estén colocados correctamente en la caja de carga, y que la hoja de metal de carga y los pines PIN estén limpios. Intente limpiar el contacto de carga entre la caja de carga y los auriculares con un paño suave.

P4: ¿Cómo desconectar los auriculares del teléfono?

Método 1, Vuelva a colocar los auriculares en la caja de carga, los auriculares se apagarán y desconectarán automáticamente
Método 2, Desactive el Bluetooth del teléfono móvil, puede desconectar
Método 3, Cuando los auriculares estén fuera de la caja de carga, mantenga presionado el botón táctil de los auriculares durante 6 segundos, y los auriculares se desconectarán del teléfono móvil actual y entrarán en el estado de emparejamiento.

日本語

ペアリング

充電ケースの蓋を開けてイヤホンを取り出し、2 つのイヤホンの絶縁フィルムを取り外してから、充電ケースに戻してください。

1. 充電ケースを開き 2 つのイヤホンを取り出します。2 つのイヤホンの電源がオンになり、メインイヤホンのインジケーターライトが赤と白に交互に点滅し、スレーブイヤホンのインジケーターライトが常に白く点灯します。ペアリングモードに入ります。
2. 次に、端末側のBluetooth機能を有効にしてください。端末のBluetooth設定画面に現れた「YAMDROK Y1」をタップすれば、ペアリングは完了です。

日本語

リセット

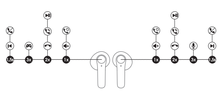
1. イヤホンを充電ケースから取り出し、イヤホンの電源が入っていることを確認してください。
2. 任意のイヤホンのタッチパネルを すばやく 5 回タップしてください。イヤホンのLEDインジケーターが、赤と白で 2 回ブラの点滅すれば、リセットは完了です。

装着方法

1. イヤホンを装着にあるL/Rの表記を確認します。
2. イヤホンのイヤーピースを耳穴に差し込みます。イヤホンを持ち前後に軽くねじりながら耳奥まで届いたら、耳にフィットするような位置を調整してください。装着方法は左右共通です。

日本語

製品図解



日本語

操作方法

電源オン	自動操作:イヤホンを充電ケースから取り出します 手動操作:イヤホンの表面(タッチパネル)を1.5秒長押しします
電源オフ	自動操作:イヤホンを充電ケースに戻します 手動操作:イヤホンの表面(タッチパネル)を10秒長押しします
再生/一時停止	イヤホンの表面(タッチパネル)を素早く2回タップします
音量を下げる	左側イヤホンの表面(タッチパネル)を1回タップします
音量を上げる	右側イヤホンの表面(タッチパネル)を1回タップします
前の曲	左側イヤホンの表面(タッチパネル)を1.5秒長押しします
次の曲	右側イヤホンの表面(タッチパネル)を1.5秒長押しします
電話を受け/切る	イヤホンの表面(左右どちらかのタッチパネル)をダブルタップします
着信拒否	着信中、イヤホンの表面(左右どちらかのタッチパネル)を1.5秒長押しします
通話切替	通話中、イヤホンの表面(左右どちらかのタッチパネル)を1.5秒長押しします
ゲームモードに入る/終了	左側イヤホンの表面(タッチパネル)をトリプルタップします
端末の音声認識アシスタント機能（Siri/Google）を起動	右側イヤホンの表面(タッチパネル)をトリプルタップします

日本語

Q&A

Q1: 充電ケースのLEDインジケータのステータスとその意味を教えてください。

1. イヤホンを充電ケースに戻すと、充電ケースのインジケーターライトが次のように表示されます。

100%-11%	白で点灯
10%未満	白で点滅
電源切れ	点灯しない

2. ケースが充電中のバッテリー残量表示：

0%-99%	赤でゆっくり点滅
100%	赤で点灯

日本語

Q2: 充電ケースの充電について。

1. 付属の充電ケーブルをAC アダプター（別売）に接続し、充電ケースに充電してください（充電する際、電圧・電流が5V/1Aを超えないようご注意ください）。
2. 長期にわたって使用しない場合は、バッテリー性能を維持するために、3ヶ月に1回程度フル充電してください。

Q3: イヤホンを充電ケースに戻し、充電ケースのフタを閉めても、ペアリングが自動的に切断されません。

1. 充電ケースのバッテリーが完全になくなると、イヤホン本体の電源が自動オフされない場合があります。充電ケースを充電してから、もう一度ケースに格納してください。
2. イヤホン本体が充電ケースにしっかり収まったかをご確認ください。充電端子に汚れやホコリが付着すると、うまく充電されないことも あります。充電端子と充電ケースの部を綿棒に拭いてから戻してください。

Q4: イヤホンと端末の接続を切断するにはどうすればいいですか。

1. イヤホンを充電ケースに戻すと、イヤホンは自動的に電源を切り、接続を切断します。
2. 端末のBluetoothをオフにして、接続を切断することができます。
3. イヤホンをケースから取り出し、イヤホンのタッチパネルを 6S 押し続けると、イヤホンは接続済みの端末から切断され、ペアリング状態になります。

中 文

配对

请打开充电盒，取出两只耳机，撕掉耳机充电触点上的绝缘膜，然后将耳机放回充电盒。

1、打开充电盒，将两个耳机取出，两个耳机将会开机并进入配对模式，接着主耳机指示灯红灯和白灯交替闪烁，从耳指示灯白灯常亮；
2、打开设备蓝牙，然后从蓝牙列表中选择YAMDROK Y1完成配对。

中 文

重置

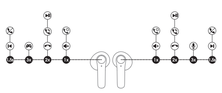
1、请将两个耳机从充电盒中取出，确保耳机处于开机状态。
2、快速敲击任意耳机触摸键5次，红灯与白灯交替闪烁两次，重置完毕。

佩戴

1、识别左耳和右耳。
2、旋转耳机并找到最舒适的位置。

中 文

产品示例图



中 文

控制

开机	自动：拿出耳机，耳机自动开机 手动：耳机关机状态下，长按触控键1.5S
关机	自动：将耳机放回充电盒，耳机自动关机 手动：耳机开机状态下，长按触控键10S
播放/暂停	双击任意耳机触控键
音量-	单击左耳机触控键
音量+	单击右耳机触控键
下一曲	长按右耳机触控键1.5S
上一曲	长按左耳机触控键1.5S
接听/挂断电话	双击任意耳机触控键
拒绝接听	长按任意耳机触控键1.5S
在两个通话间切换	单击任意耳机触控键
激活语音助手	三击右耳机触控键
进入/退出游戏模式	三击左耳机触控键

中 文

Q&A

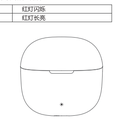
Q1: 充电盒指示灯代表什么意思?

1、耳机放回充电盒时，充电盒指示灯显示:

100%-11%	白灯长亮
10%-1%	白灯闪烁
0%	指示灯不亮

2、给充电盒充电时，指示灯显示:

0~99%	红灯闪烁
100%	红灯长亮



中 文

Q2：如何给充电盒充电呢?

1、连接Type-C充电适配器为其充电（充电电流不超过1A）。
2、长时间不使用时，每三个月至少充电一次。

Q3: 为什么耳机放回充电盒装上了，依然连着手机呢?

1、充电盒没有剩余电量。当充电盒没电的时候，耳机放回并不能关机。
2、请确保耳机和正确放置在充电盒内，同时充电金属片和PIN针都干净，请尝试用软布清洁充电盒和耳机充电接触的地方。

Q4: 如何断开耳机与手机的连接?

方法1，把耳机放回充电盒，耳机会自动关机并断开连接
方法2，关闭手机蓝牙，可以断开连接
方法3，耳机在充电盒外，长按耳机的触控键6S，耳机会断开与当前手机的连接，进入配对状态。